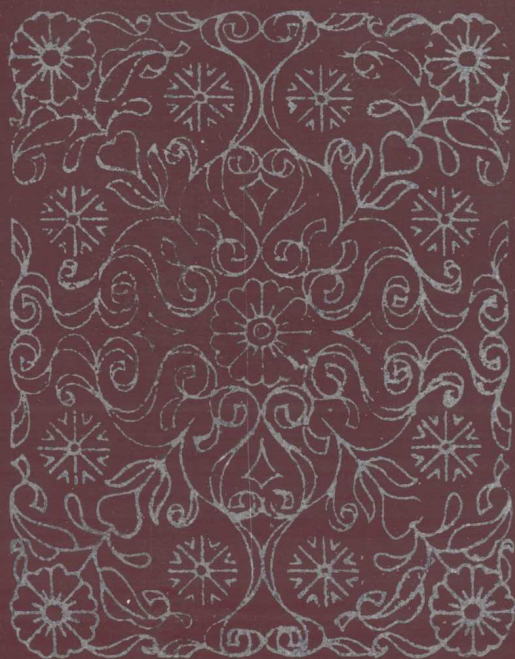




阜新蒙古族自治县
资 料 本 （二）



中国民间文学集成辽宁卷

阜新蒙古族自治县民间文学三套集成

领导小组名单

顾 问：吴光宇（县委顾问）

包要柱（县政府顾问）

组 长：王国才（县委宣传部部长）

副组长：包恩可（县蒙语办主任）

石 海（县民委副主任）

白 音（县文化局副局长）

兰 光（县报社副总编）

组 员：王 敏 海振环 张 学

张志义 那木汗 张桂荣

吕振奎 解纯才

责 任 编 辑

兰 光 解纯才 那木汗

目 录

高格尔玛.....	(1)
祭火谣.....	(2)
隋米花.....	(3)
四季谣.....	(3)
满洲叹.....	(4)
脑袋保不住.....	(5)
大清皇帝.....	(6)
反鸦片.....	(6)
添了孬槽.....	(7)
嘎达梅林.....	(7)
呼图克图丢了权.....	(8)
放牧谣.....	(9)
数葫芦.....	(9)
太阳快出来.....	(10)
老鹰咕吁.....	(10)
萝卜.....	(11)
路.....	(11)

鄙视歹人·····	(12)
摇篮曲·····	(13)
巴卜·····	(13)
宝贝儿·····	(14)
松牛号·····	(15)
求骆驼·····	(15)
分馍馍·····	(16)
跳“查玛”·····	(17)
骑竹马·····	(18)
“曲麻”菜快出来·····	(19)
捉钦差·····	(19)

高小姐·····	(21)
霍英花·····	(24)
万姐·····	(25)
阿琪玛·····	(26)
嘎嘎日玛·····	(28)
雍仁苏木·····	(28)
隋丽玛·····	(29)
德玛·····	(30)
乌云姑娘·····	(31)
梅香·····	(32)
包金花·····	(33)
嘎扎岭·····	(34)
金花·····	(34)

乌云翠玲·····	(36)
丁香波尔·····	(37)
苯葩·····	(38)
夜明珠与珀玛·····	(39)
薛金莲·····	(39)
金桃·····	(40)
韩密香·····	(41)
万里·····	(42)
金花·····	(44)
达古拉·····	(44)
翠玲·····	(46)
宝贝·····	(47)
达那巴拉·····	(48)
索烟壶顶·····	(51)
格日乐·····	(53)
桃绕·····	(55)
森德尔昂嘎·····	(57)
金莲·····	(58)
斯里吉得·····	(59)
迎亲歌·····	(60)
冯剑花·····	(60)
杜桂玛·····	(61)
婚礼夜宴歌·····	(62)
马镫歌·····	(62)

受命于天.....	(64)
赞荷包.....	(64)
文章翠玲.....	(66)
八吉祥徽.....	(69)
普安寺葛根.....	(71)
关山颂.....	(72)
道尔吉僧格.....	(73)
鹞鹞少布.....	(74)
郝沁好绕庙.....	(76)
关公颂.....	(79)
特木热.....	(80)
梨花.....	(81)
诺恩吉雅.....	(82)
达雅博赛.....	(84)
阿拉坦桑.....	(85)
雁.....	(86)
罗密荣.....	(87)
春梅龙棠.....	(88)
三姑娘.....	(89)
四季.....	(90)
西拉哈达.....	(90)
隋金铤.....	(91)
跟小.....	(92)
开垦苏鲁克.....	(93)
木楚莱.....	(93)

罗密.....	(95)
四海.....	(95)
色冷固什.....	(97)
大清国.....	(99)
天上的风.....	(100)
八个时节.....	(101)
茵德尔玛.....	(102)
博茹莱.....	(103)
芬德尔花.....	(104)
四河.....	(105)
色涅都日.....	(107)
小占玛.....	(108)
哀歌.....	(109)
莫得来玛.....	(111)
刚来玛.....	(115)
四公主.....	(119)
王子争亲.....	(123)
回生杖.....	(126)
拖斯别.....	(129)
道喜谣.....	(130)
飘飞的蝴蝶.....	(130)
亚奇纳.....	(131)
金纽扣.....	(132)

马赞	(133)
五谷赞	(134)
摔跤手赞	(135)
老人祝词	(136)

十二月歌	(137)
姐俩赏花	(140)
哄孩子	(141)
车轱辘菜	(141)
拉大锯	(142)
大烟叹	(143)
十道黑	(143)
妓女悲秋	(144)
拍手歌	(145)
卖锁歌	(145)
编花篮	(146)
一朵花儿红	(146)
你是我的好朋友	(147)
花拉棒	(147)
簸簸箕	(147)
盘脚莲	(148)
小耗子上灯台	(148)
做梦	(148)
屁是一只虎	(149)
从前有个山	(149)

过年歌.....	(150)
小白兔赶集.....	(150)
送情郎.....	(151)
九曲黄河祭词.....	(152)
新年之歌.....	(155)
刘胡兰.....	(155)
金香姑娘.....	(157)
喜歌.....	(158)
绘出草原新画卷.....	(159)
我爱草原.....	(159)
歌的海洋.....	(160)
力量的源泉.....	(160)
飞向四化金峰.....	(161)
蒙民骑兵大队进行曲.....	(161)
大雁的故乡.....	(162)
庄稼人的好帮手.....	(163)
挖泉眼.....	(163)
并蒂莲.....	(164)
大地变成聚宝盆.....	(165)
采山货.....	(165)
男儿有志在四方.....	(166)

赞誉教诲.....	(167)
启迪训导.....	(169)
说明事理.....	(174)
讽谕劝诫.....	(184)
揭露示警.....	(189)
生产劳动.....	(193)
科学知识.....	(194)
宗教信仰.....	(196)
其他.....	(198)
 综合谚语.....	 (203)
 理想志趣.....	 (207)
生活哲理.....	(209)
道德修养.....	(216)
讽刺揭露.....	(218)
劝导教诲.....	(221)
劳动生产.....	(227)
天文气象.....	(231)
封建礼教.....	(233)
其他.....	(234)

蒙古族歌谣
(成人谣)

高格尔玛

绕阳河东的柳条子啊
不是长的，是蹿出来的
东屯的凤凰姑娘高格尔玛
说是生长的，象似画出来的

绕阳河西的蒲草棵子啊
不是长的，是蹿出来的
东屯的鹦哥姑娘高格尔玛
说是生养的，好象画出来的

荒原上的野根子葱啊
长得水灵灵的
迎风皋的高格尔玛姑娘
让人见了心就醉

沙滩上的青蒜啊
长得绿英英的
迎风皋的高格尔玛姑娘
让人惦恋得难入睡

我若有金山银山啊
怎能不讨她家喜欢
因为我生来就命苦哟
高格尔玛的家不让我们成姻缘

我若是贵门富官啊
怎能不讨她家相攀
因为我在扛着大活呀
高格尔玛想嫁给我也如登天

口 述：查格得扎布
翻 译：李国忠
整 理：解纯才

祭火谣

阿木尔莲花陪衬着圣仙
阿勒达尔图天（哪）①，请
你赐给恩典
世间的安康要来到
（合）来吧！来吧

萨木嘎莲花装饰着神仙
苏乐得努天（啊）②，请你
赐给恩典
保佑马群更加兴旺
（合）来吧！来吧

阿拉坦莲花是菩萨的装扮
上天哪上天，请你赐给恩典
保佑牛羊更加肥壮
（合）来吧！来吧

巴达玛莲花陪伴在佛爷跟前
比斯麻努天啊③，请你赐给
恩典
保佑人们福寿绵绵
（合）来吧！来吧

翻 译：通乐歌
整 理：

注：此谣属蒙古民歌“图林道”（庆典歌）类。按蒙古族习俗，每当春节团拜，各家都要祭火神：先在火盆内燃火，然后唱火谣，边唱边往火上洒酒，以助火兴。此种歌谣词，内容均咏吉祥词。其注①、②、③均为蒙古族民间传说的天佛名。

隋米花

弯头的鸟儿啊哈隋米花嘴咿
栖息在草丛里总不离去
生得美丽的隋米花哟
印在我心里永不要忘记

蓝头的鸟儿啊哈隋米花嘴咿
筑巢在湖边总不飞去
生得温顺的隋米花哟
占据了我心房难以忘记

口 述：阿日萨朗

搜集整理：那日苏

四季谣

到了阳气转的时候
百草百木都发了芽
多想春天在这儿久居
可家乡的路离这遥远呀
还是趁早赶牛走吧

到了打蓝靛的时候
茫茫草原都发了黄
多想秋天在这儿长居
可故乡的路途遥遥呀
还是趁早赶马走吧

到了遍地绿的时候
百木百草都开了花
多想夏天在这儿安居
可家乡的路离这漫漫呀
还是趁早赶羊走吧

到了大寒的时候
树木花草都蔫秆了
多想冬天在这儿安居
可故乡离此路漫漫呀
还是趁早赶驼走吧

口 述：查格得扎布
翻 译：金福山
整 理：解纯才

附：此谣反映了北方蒙古族长年不定居的游牧生活特点。

满洲叹

天空布满乌云哟
遮得人间昏沉沉
因为劫数①难逃脱哟
日满统治咱十四春

天边飘来黑云哟
遮得人间暗昏昏
只因厄运不佳哟
满洲建都在长春

让苍松摇撼的哟
是那吹来的凄凉风
让那家人分手的哟
皆因日本满炭②抓劳工

让山丁子树摇晃的哟
是那刮来的冽寒风
让百姓妻离子散的哟
是那满洲抓国兵

口 述：召文吉土
整 理：通乐歌

注：①劫数：佛教词语，泛指厄运

②满炭：日本侵略者在东北开的株式会社煤矿

脑袋保不住

恶贯满盈的白相臣①

压榨百姓心毒狠

投靠败类的“中央军”

抱头鼠窜出西门，出西门

土匪头子陶三点②

无恶不作罪滔天

欺压百姓手段辣

断头的日子不太远，不太远

投机分子包溪峰

保安队长罪恶重

死心塌地投靠“中央军”

他的狗命要告终，要告终

云丹桑布③坏透顶

盘剥旗民忒狠毒

投靠蒋匪“中央军”

他的脑袋保不住，保不住

口 述：召文吉土

翻译整理：通乐歌

注：①白相臣：伪甲长、伪保安队长。

②陶三点：阜新地区土匪头子。

③云丹桑布：土默特左旗王爷。

大清皇帝

大清皇帝被推翻
袁氏容庵掌政权
自从容庵掌政权
天下世道大变乱

青蓝小旗遍地插
宽袖长褂没人穿
兵痞、巡长到处窜
抓丁拉夫苛税捐

口述翻译：通乐歌

整理：李青松

注：①容庵：即北洋军阀袁世凯的别号。

②青蓝小旗：指日本满洲开拓团丈量民地的标旗。

③兵痞、巡长：指地方武装官职。

反鸦片

自从大烟流进来
倾家荡产的多起来
身披麻袋当乞丐
死在沿沟和大街（读该音）

口述：李宝山

翻译整理：通乐歌

注：大烟：鸦片的俗称。

添了孬糟

来了“三八式”①大盖炮
百家长②和排长多起来了
催粮派税到处乱窜
黎民百姓添了孬糟

口 述：李宝山

翻译整理：通乐歌

注：①三八式：日本制造的步枪，产于日本昭和三十八年，俗称“三八式”。

②百家长：日本侵略者入侵我国东北，为巩固其统治，实行了保甲制度。百户设百家长(甲)、十户设排长(十家长)。

嘎达梅林

南方飞来的大鸿雁啊
不落长江不呀不起飞
要说起义的嘎达梅林
是为了蒙古人民的土地

北方飞来的大鸿雁啊
不落黄河不呀不起飞
要说起义的嘎达梅林
是为了蒙古人民的土地

口 述：吴少奇

翻译整理：通乐歌